

[View this email in your browser](#)



www.vulnerablemission.org

Open Access

Alliance for Vulnerable Mission Bulletin April 2023 Volume 15, Number 4

(Archived back-copies [here](#) Subscribe for free [here](#))

Editor: Jim Harries, PhD, Chairman of the AVM.



AVM Board		Advisory Board
Dr. Jim Harries (chair)	Frank Paul	Dr. Chris Flanders
Peter Stagg (finance)	Deborah Bernhard	Dr. Stan Chu Ilo
Dr. Nick Henwood (communications)	Rev. Dr. John Macdonald	Dr. Jay Gary
Dr. Daniel Albert		Jean Johnson

The Alliance for Vulnerable Mission encourages some missionaries from the West to engage in their ministries using local languages and resources.



Please suggest contributions to this Bulletin to jm@vulnerablemission.org
 This month's contents:
We're not the Hero.
Research Seminars: University of Edinburgh.
Wir begießen trockenes Land.
What ChatGPT means for linguistic diversity and language learning.
How to Produce Indigenous Study Bibles in Eastern and Southern Africa.
Make Foreign Funding Transparent!
We went to Learn, not to Help.



Come to our next webinar.

We're not the Hero - Common missionary traps and ways to avoid them, in order to share Christ, not a culture of dependency

Speaker: **Jean Johnson**

When: Thursday, 20th April 2023

Time: 14:00 London Time (BST)

Sign up using this form for free and we will send you a Zoom link.

<https://forms.gle/8HDajohY8HaLDugn6>

..ooOoo..



Research Seminars: University of Edinburgh

<http://www.cswc.div.ed.ac.uk/>

These research seminars, related to World Christianity, arranged by the University of Edinburgh, are open for visitors to join. Some of them sound very interesting.

..ooOoo..



Wir begießen trockenes Land

<https://alfredmeier.blogspot.com/2023/03/wir-begieen-trockenes-land.html>

If link fails - copy and past this url:

<https://alfredmeier.blogspot.com/2023/03/wir-begieen-trockenes-land.html>

Christiane und Dr. Alfred Meier: „Die Wüste soll grün werden. Benötigt werden Gießkannen. Wir begießen das trockene unbewohnte Land solange, bis es Gras hervorbringt! - Eine solche Projekt- und Aufgabenbeschreibung würde bei Utopisten die reinste Begeisterung hervorrufen, bei Realisten und kühlen Rechnern jedoch das Gegenteil auslösen. Wasser auf verwüstete Erde ausschütten, zudem noch in einer Gegend, wo kein Mensch wohnt, das ist Sinnbild für vergeudetes Engagement und zum Fenster hinausgeworfener Ressourcen. Ein solches Projekt wäre alles andere als vielversprechend und Geldgeber zu finden äußerst schwierig. Nach Erfolg und Wirksamkeit sieht so etwas nicht aus.“

..ooOoo..



What ChatGPT means for linguistic diversity and language learning

<https://www.universityworldnews.com/post.php?story=20230223132734294>

By Jieun Kiaer

ChatGBT is a machine that can have human-like conversations using AI. Some have noted that once ChatGPT and other AI-assisted tools are more widely used in education, the gap between the languages where such tools work well and those where it does not will become larger, and in some scenarios create a new global educational and digital divide based on language...

Jieun Kiaer, a professor of linguistics at the University of Oxford in the United Kingdom and an expert on Asian languages, is rushing out a book on ChatGPT this month. She warns that tools such as ChatGPT could reinforce the global dominance of English and some other European languages. It could also reduce the richness of language.

..ooOoo..



How to Produce Indigenous Study Bibles in Eastern and Southern Africa

<https://www.wiedenest.de/wycliff>

Jim Harries is to present his paper at 19:00hrs on 2nd May 2023 in Wiedenest in Germany.

Jim's Paper:

<https://drive.google.com/file/d/1cKQ5UXiJkWjZcpp9OEqVGc4AgtSB2qfC/view?usp=sharing>

Conference programme: <https://drive.google.com/file/d/1gq22dGngCf-IKZeOm5qWL5uFkwW9ieed/view?usp=sharing>

..ooOoo..



Make Foreign Funding Transparent!

<https://kecv.org/2023/03/16/make-foreign-funding-transparent/>

Gay and lesbian sexual behaviours are outlawed in Kenya's constitution, but Kenya's Supreme Court has permitted a western funded LGBTQ organisation to register as an NGO. The concern expressed by Kenyan Christians is that this is a slippery slope towards permission for and promotion of sinful sexual behaviours.

This LGBTQ SCHEME ALERT advocates that Kenya needs a transparency law. The suggestion is that: "To address concerns of corruption, misuse of funds and lack of accountability, countries like Kenya need to establish transparency laws to require organisations receiving foreign funds to disclose the source and the amounts, how they are used, with regular updates on officers' salaries and their activities." It can seem as if ... LGBTQ+ activities are making some African countries acutely aware of having agendas forced on them because of their dependency on foreign funding, to how agendas forced on to them from outside. This suggests that 'vulnerability' ought to be more of a preferred agenda for Western mission also...

..ooOoo..



We went to Learn, not to Help

https://issuu.com/churchmissionsociety/docs/the_call_newspaper_issue_11

A report, found on pages 14-15 of The Call tells the story of a group of four Anglican church leaders from the UK, who made a 2-week trip to Rwanda, determined to learn and not to help! Those who went on the trip reflect on their experience in this short article. The fact that they made such a trip, demonstrates perception of a need for vulnerable mission...

..ooOoo..